und wurde durch das Schwert getödtet. 40 Kinder, die die Leiden der Martyrer sahen, glaubten an Christum und wurden enthauptet zu Ankyra, unter dem Kaiser Julianos dem Abtrünnigen.

Der Martt. Aukta,
Taurion und Thes-

Die hl. Th. — Tochter eines Götzenpriesters, wurde von ihrem Vater in den Kerker geschickt, wo sie in Folge der Qualen starb. Die hll. A. und T., welche dem Vater der Th. desshalb Vorwürfe machten, wurden enthauptet.

salonike.

Des Mart. Theodotos, des Gastwirthes.

Er hatte zu Ankyra ein Gasthaus, wo die Christen eine Zuflucht fanden, und wo er selbst ihnen diente. Er besuchte die Gefängniss Befindlichen und begrub die Getödteten. Einmal zog er aus einem See die Körper von 7 Jungfrauen (6. Nov.), welche in denselben geworfen worden waren um Christi willen, und beer-

былъ усвченъ мечемъ. Вида страданія св. А., увіровали во Христа 40 дітей, которые всів и были усвчены въ г. Анкирі, при пип. Юліанії отступників.

Мучч. Авкта, Тавріона и Оессалоникіи.

Св. Ө. дочь идольскаго жрена, послана отцемъ своимъ въ заточеніе, гдѣ ск. отъ мукъ. Свв. А. и Т. укорявшіе за это отна см, усѣкнуты.

Mуч. Θ еодота, корчемника.

Держаль въ Анкерт гостиницу, гдт христіано находиян пристанище, и гдт онъ самъ имъ служилъ, посъщая заключенныхъ въ тюрьмахъ и погребая убитыхъ. Однажды онъ извлекъ изъ озера тъла семи дъвъ (6 Ноября), брошенныхъ туда за Христа и похоронилъ съ честію, за что усъченъ мечемъ въ 303 г.

digte sie in Ehren, wofür er enthauptet ward, um 303 unter Diokletianos. (S. 6. Nov. und 18. Mai.)

Des hl. Gregorios, des Bruders Gregorios des Wunderthüters und des Mart. Athenodoros.

Des Bildes der M. G.: "Das Froh-locken".

Es erschien 1795 und befindet sich im Nikolo-Ugresch - Kloster (Gouv. Moskau).

* 8. (20.). Synaxis des Archistrategos Michael und der übrigen unkörperlichen Kräfte.

Gestattung von Wein und Oel.

Im Hebräischen bedeutet M.: "Wer ist wie Gott", oder "Wer ist Gott gleich"? In der hl. Schrift wird er genaunt: Archistrategos der Kraft Gottes (Jesus Nawin V, 14), einer der ersten Aeltesten, der gros-

при Діоклитіанѣ. (Ср. 6 Ноября и 18 Мая.)

Св. Григорія, брата Григорія чудотворца, и муч. А винодора.

Иконы Б. М. ,,Взыграніе".

Явилась въ 1795 г. и нынъ находится въ Николо-Угръщскомъ м., Моск. еп.

8(20). Соборг архистратига Михаида и прочих силт безплотных.

Разръшеніе вина **и**

М. съ Еврейскаго значить "кто яко Богъ?" или "кто равенъ Богу?", именуются вождемъ небесныхъ силь или архистратигомъ "силы Господни" (Іис. Нав. V, 14), единымъ отъ старъйшихъ первыхъ, княземъ великимъ

sen Fürsten (Apostelg. X, 13, 21; XII, 1). Der Fe ertag wird Synaxis genannt, weil die Kirche diesen Tag allen unkörperlichen Kräften widmet, und wurde im IV. Jahrhundert eingeführt. Der Monat November --der 9. vom März ab (mit welchem früher das Jahr begann), wurde zur Feier auserwählt, mit Bezug auf die Zahl der 9 Engelchöre. welche gebildet werden von den: sechsfligeligen Seraphim, vieläugigen Cherubim, und gotttragenden Thronen: Herrschaften, Kräften und Mächten: Fürstenthümern, Erzengelu und Engein. Ausser den Erzengeln Michael und Gabriel (?6. März, 13. Juli) sind noch folgende Erzengel bekannt: Raphael (Gott heilt), Uriel (Feuer oder Licht Gottes), Salathiel (Beter zu Gott), Jegudiel (Verherrlicher Gottes), Barachiel (Segen Gottes). Jeremiel (Erhebung Gottes).

(Дѣян. X, 13, 21; XII. 1). Праздникъ именуется "Соборомъ" потому, что почитая архистратига, церковь празднуеть всемь безплотнымъ силамъ. Празиникъ установленъ въ IV в.; Ноябрь же избранъ какъ девятый місянь отъ Марга (съ котораго прежде вачинался годъ) въ соотвитствіе числу 9 чиновъангельскихъ. Въ составъ этихъ 9 чиновъ входять: шестикрылатые Серафимы, многоочитые Херувимы и Богоносные Престолы, Господства, Силы и Власти, Начала, Архангелы и Ангелы. Кромъ арханг. Михаила и Гавріила (26 Марта, 13 Іюля) извъстны еще следующе архангелы: Рафаилъ (врачеваніе Божіе), Уріпль (огнь или свъть Божій), Салафіилъ (молитвенникъ Божій), Іегудінлъ (славитель Бога), Варахінлъ (благословение Божіе), Геремінлъ (возвышеніе Божіе)

Parimien, Ap., Ev., Trop., Kont., siehe unterm 6. Sept. Пареміи, Апост., Еванг., Троп., Конд., см. 6 Сент. 9. (21.). Der Martt. Onesipheros und Porphyrios.

Nachdem sie in einer Pfanne gequält worden waren, wurden sie an wilde Priche gebunden und von diesen zu Tode geschleift, unter dem Kaiser Diokletianos.

Kont. (T. 2): Beide Martyrer, ihr habt nach schwerem Leiden den feindlichen Hochmuth zu Boden geschlagen; nach Erstrahlung der Gnade der unerschaffenen Dreifaltigkeit, ruhmreicher Onesiphoros und Porphyrios, betet unaufhörlich für uns Alle!

Des ehrw. Onesiphoros v. Petschera.

Er wirkte im Kijewo-Petscherischen Kloster. † 1148. Reliquien in der Antonios-Höhle.

Der ehrw. Matrona von Konstantinopel. 9 (21). *Мучч*. Онисифора и Порфирія.

После мучение на сковороде, привязаны къ дикимъ конямъ и, влачимые ими, скончались, при имп. Діоклитіанть.

Конд. (гл. 2): Мученикъ двоица пострадавше кръпко, вражію гордыню на вемлю низложисте, озарившеся благодатію несозданныя Троицы славній, Онисифоре, и Порфуріе, молитеся непрестанно о всъхъ насъ!

• Пр. Онисифора Печерскаго.

Подвизался въ Кіево-Печерской об. † въ 1148 г. Мощи его въ Антоніевой пещерф.

Пр. Матроны Цареградскія. der Stadt Brest-Litowsk. In dieser Würde erwies er sich als eifriger Vertheidiger der Orthodoxie gegen die Angriffe der Lateiner. Weil er die Union für ungültig erklärte, ward er enthauptet 1648. Seine Reliquien sind ausgestellt im Symeonow'schen Kloster.

6. (18.) Erinnerung an das Wunder, welches geschah zu Kolossä oder Chonä durch den Erzengel Michael.

Dieses Wunder fand statt in der Phrygischen Stadt Colossae, später Chonae genannt. Aus Neid ob der Wunder, welche dort in dem Tempel des himmlischen Heerführers Michael geschahen, suchten die Heiden den in der Nähe strömenden Fluss gegen den Tempel abzuleiten, um den Tempel zu stürzen, und den Archippos, einen nahe dabei wohnenden ehrwürdigen Mann, zu verderben. Diesem erschien aber der Erzengel, ermahnte ihn, guten Muthes zu sein, und schlug mit einem Zweige auf den Felsen, dadurch

скаго монаст. въ г. Бресть. Литовскѣ. Въ этомъ чині онъ явился ревностийът правосламія отъ нападенія латинянъ. За признаніе незаконности уніи былъ обезглавенъ поляками въ 1648 г. Мощи пр. А. открыто почивають въ Симеоновскость монастырѣ.

6 (18). Воспоминаніе бывшаго чудесе въ Колоссаехъ, еже есть въ Хонъхъ, отъ Архистратига Миханла.

Чудо сіе имѣло мѣсто во Фригійскомъ городѣ Колоссахъ, поздиве названном: "Хоны" въ IV в. Изъзавист. къ чудесамь, источаемымъ изъ стоявщаго тамъ храчи Архистратига Михаила язычники хотьли направить протекавшую вблизи его ржку прямо на храмъ, чтобы низринуть его и погубить жившаго вблизи его благочестиваго мужа именемъ Архинна. Посабднему явися Архистратигь, воодушивилъ его и ударилъ вътков по скаль, вследствіе чего образовалось ущелье, поглотившее собою все скопленіе воды.

Flusse Durchgang damh denselben verschaf-

Trop. (Ton 4): Der minulischen Schaaren ileerführer, wir Unwördigen flehen dich immerdar an, dass du uns durch deine Fürbitten beschirmen mögest, mit der Decke der Flügel deiner übersimilichen Herrlichkeit behiltend uns. die wir niederfallen und inbrünstig rufen: Aus den Gefahren errette uns als Heerführer der oberen Kräfte!

hont. (Ton2): Heerführer Gottes, Diener
der göttlichen Herrlichkeit, Wegweiser der
Menschen, das Nützliche für uns erbitte
und grosse Gnade, als
Anfuhrer der Unkörperlichen!

Tpon. (ел. 4); Heбесныхъ воинствъ Архистратиже, молимъ Тя присно мы недостойній, да Твоими молитвами оградиши насъ кровомъ крилъ невещественныя Твоея славы, сохраняя насъ припадающихъ прилъжно, и вопіющихъ: отъ бъдъ избави насъ. яко чиноначальникъ вышнихъ силъ!

"Конд. (сл. 2): Архистратиже Божій, служителю Божественныя славы, ангеловъ начальниче, и человъковъ наставниче, полезное намъ проси и велію милость, яко безплотныхъ архистратигъ! Gestattung von Wein und Oel.

Allgemeine Akoluthia für die Unkörperlichen.

Prok. (Ton 4): Er macht zu seinen Engeln die Winde, und zu seinen Boten flammendes Feuer!

Stichos: Lobe, meine Seele, den Herrn! Herr, mein Gott, du bist hoch erhoben sehr!

Ep.: Hebr. II, 2-10.

Alleluja! (Ton 5): Lobet den Herrn, alle seine Engel!

Stichos: Denn er spricht, und es geschieht; er befiehlt, und es steht da!

Kinonik.: Er macht zu seinen Engeln die Winde...

Ev.: Luc. X, 16-21.

Разръшеніе вина и елея.

Служба обща безплотныхъ.

Прок. (гл. 4): Творяй ангелы Своя духи, и слуги Своя пламень огненный!

Стихъ: Благослови душе моя Господа, Господи Боже мой возвеличился есизъло!

An. къ Eвр. зач.305.

Аллилуія! (ел. 5): Хвалите Господа вси ангели Его!

Стихъ: Яко Той рече, и быша, Той повелъ, и создащася!

Прич. Творяй ангелы Своя духи...

Ев: Лук. зач. 51.

Des hl. Archippos.

i Gebürtig aus Hierapolis
n Phrygien, war er seit
seinem 10. Lebensjahre
60 Jahre hindurch Küster
bei dem Tempel des hl.
Erzengels Michael zu Chonae. Er hatte viel zu leiden
von den Heiden. Auf sein
Gebet geschah das oben
erwähnte Wunder.

Der Mart. Romylos, Eudoxios, Zeno, Makarios und ihrer Genossen.

Der hl. Romylos litt unter Trajan, die Uebrigen unter Diokletian zu Melitene in Armenien 311.

Des hl. Martyrers Kyrillos, Bischofs von Gortyna (auf der Insel Kreta).

Er wurde enthauptet unter Maximian.

Des hl. Mart. Faustos des Presbyters, Abibos des Diakons, Kyriakos und der Andern (11 Mart.).

Sie wurden erschlagen gegen 250 zu Alexandria unter dem Kaiser Dekios. Пр. Архипа.

Родомъ изъ Іераполя Фригійскаго. Съ 10 лѣтъ служилъ втеченій 60 л. пономаремъ при храмѣ Арх. въ Хонѣхъ; много терпѣлъ отъ язычниковъ. По его молитвѣ совершилось вышеуномянутое чудо архистр, Михаила.

Мучч. Ромила, Евдоксія, Зинона, Макарія и иже съ ними.

Св. Ромиль пострадаль при Траянѣ, прочіе при Діоклитіанѣ въ Мелитинѣ Армянской окр. 311 г.

Св. муч. Кирилла, Еп. Гортинскаго (на о. Критъ).

Обезглавленъ при Максиміанъ.

Мучч. Фавста, пресвитера, Авива, діакона, Киріака и других (11 мучч.).

Усѣчены около 250 г., въ Александріи при Имп. Лекіи.